

In dieser Veranstaltung wird der Dr. Leopold-Lucas-Preis für das Jahr 2010 verliehen – an Peter L. Berger.

Der Preis wurde im Jahre 1972 durch Generalkonsul Franz D. Lucas gestiftet. Indem er das Wirken eines Preisträgers in der Gegenwart würdigt, dient er zugleich dem Gedächtnis des Vaters von Konsul Lucas, des Rabbiners Dr. Leopold Lucas. Inzwischen wird diese Tradition in großzügiger Weise von Herrn Dr. Frank Lucas, dem Enkel von Leopold Lucas, weitergeführt.

Leopold Lucas war ein Wissenschaftler, dessen Werke für die Geschichte und für die Wissenschaft des Judentums von bleibender Bedeutung sind. Die Arbeiten von Leopold Lucas verbinden in eindrucklicher Weise historische, philosophische, theologische und ethische Zugangsweisen. Zugleich hat Leopold Lucas als Rabbiner viele Jahre lang die traditionsreiche jüdische Gemeinde in Glogau (Schlesien) geleitet. Im Rahmen dieser Aufgabe erwies er sich auch als ein Prediger von Rang, dessen volle Bedeutung wir erst allmählich erkennen. Zeugnisse seiner umfangreichen Predigtstätigkeit sind wenig-

At this ceremony the Dr. Leopold Lucas Prize for 2010 will be awarded – to Peter L. Berger.

The prize was endowed in 1972 by Consul General Franz D. Lucas. By acknowledging the work of a prize winner in the present day, it also honours the memory of Consul Lucas' father, the rabbi Dr. Leopold Lucas. The tradition of the prize is now generously continued by Dr. Frank Lucas, Leopold Lucas' grandson.

Leopold Lucas was a scholar whose works are of lasting significance to the history and the study of Judaism. His writings impressively link historical, philosophical, theological and ethical perspectives. As a rabbi, Leopold Lucas also led the long-established Jewish congregation in Glogau, Silesia, for many years, and in this context proved himself to be a gifted preacher, whose full significance we are only now beginning to recognise. Records of his substantial preaching ministry have survived, at least in part, in the form of handwritten notes which are currently being edited in Tübingen.

The sermons of Rabbi Leopold Lucas offer insight into his own understanding of the task of remembrance. His funeral addresses, in particular, give us the opportunity to see how he approached that task, and how he directed his congregation in the ways of remembrance.

In these addresses, religion, ethics and basic reflection on human existence interconnect. Thus, Rabbi Lucas speaks of »three duties« which human beings can take as a guide in life.¹ First among these is »faithfulness« to their work, which for him always relates to God:

Religion names three duties which man should fulfil in his life; the first of these is faithful work. Men are satisfied with achievements and value all work according to the measure of their success [...]; but they are unable to say what contribution was made by faithfulness. Ultimately, only God can do this. God demands nothing more than faithfulness, but also nothing less.

What is advocated and demanded here is not an over-elevated religious work ethic. Rather, the rabbi's concern is that, in this »faithfulness« to their work, human beings should not lose their humanity by allowing »this

tens teilweise erhalten – in Form handschriftlicher Aufzeichnungen, die derzeit in Tübingen ediert werden.

Den Predigten von Rabbiner Leopold Lucas ist auch zu entnehmen, wie er selbst die Aufgabe des Gedenkens verstanden hat. Vor allem seine Traueransprachen geben Gelegenheit zu sehen, wie der Rabbiner eines Menschen gedenkt und wie er seiner Gemeinde den Weg des Gedenkens gewiesen hat.

Religion und Ethik sowie die grundlegende Reflexion auf die menschliche Existenz greifen dabei ineinander. So spricht der Rabbiner von »drei Pflichten«, von denen sich der Mensch leiten lassen kann.¹ An erster Stelle steht dabei die »Treue« zur Arbeit, welche für den Rabbiner freilich immer auf Gott verweist:

Drei Pflichten nennt die Religion, denen der Mensch in seinem Leben nachkommen sollte; in erster Linie wird treue Arbeit gefordert. Die Menschen sind mit den Leistungen zufrieden und schätzen alle Arbeit nach der Größe des Erfolges [...]; sie wissen aber nicht anzugeben, was die Treue beigetragen hat. Das vermag im letzten nur Gott. Gott fordert nicht mehr als Treue, aber auch nicht weniger.

Was hier empfohlen und gefordert wird, ist keine religiös überhöhte Arbeitsethik. Eher kommt es dem Rabbiner darauf an, dass Menschen bei aller »Treue« zur Arbeit ihre Menschlichkeit nicht dadurch verlie-

success [to take] the place of faithfulness«, for it is precisely this, he argues, that God would »not accept«.

The second duty is that of morality: »And God demands that man should act morally«. Rabbi Lucas recognises in this morality a fundamental attribute of personhood, which cannot penetrate the essence of its being until it frees itself from »nature's bonded cycle« and, conscious of itself, assumes responsibility for its own actions. This, for the rabbi, is the light of humankind, and human beings themselves are the »spark of light, the unequalled beam of light« within it. However, despite this emphasis on individual responsibility and autonomy, the rabbi's guiding principle in this understanding of morality is always the »great harmony« – the intended harmony of the human being »with all other life«. »To seek and find the community of life is to obey the laws of morality«. Wherever human beings awaken to this harmony and to their connectedness with humankind, so »that from all individuals the unity of the whole is formed«, an »anthem to the unity of God« resounds. Thus, human morality too, like faithfulness in work, necessarily relates to God, in whose »unity« alone »harmony« for human life can be found.

In all of this, it is most impressive to observe how Rabbi Lucas seeks to avoid any diminution of faith or theology by means of a gradual ascent to the

ren, »dass dieser Erfolg die Treue ersetzt«, denn genau dies lasse Gott »nicht gelten«.

An zweiter Stelle steht die Sittlichkeit: »Und Gott fordert vom Menschen sittliches Handeln«. In dieser Sittlichkeit erkennt der Rabbiner ein wesentliches Merkmal des Menschseins, das erst dann zu seinem Wesen vordringt, wenn es aus »dem unfreien Kreislauf der Natur« sich losreißt, um im Bewusstsein seiner selbst Verantwortung für das eigene Handeln zu übernehmen. Für den Rabbiner ist dies das Licht der Menschen und ist der Mensch selbst darin der »Lichtfunke, die Lichtgarbe ohne Gleichen«. Leitend ist bei diesem Verständnis von Sittlichkeit, trotz aller Betonung individueller Verantwortung und Autonomie, für den Rabbiner aber immer die »große Harmonie« – die Harmonie, die der Mensch »mit allem andren Leben« bilden soll. »Die Gemeinschaft des Lebens suchen und finden nennen wir gehorchen den sittlichen Geboten«. Wo Menschen dieser Harmonie und ihrer Verbundenheit mit der Menschheit gewahr werden, so »dass aus allen einzelnen die Einheit des Ganzen werde«, da werde ein »Lobgesang der Einheit Gottes« laut. So verweist auch die Sittlichkeit des Menschen, wie schon die Treue im Arbeitsleben, notwendig auf Gott, in dessen »Einheit« sich die »Harmonie« für das menschliche Leben erst finden lässt.

Es ist bei all dem höchst eindrücklich zu sehen, wie der Rabbiner jede Engführung von Glaube oder Theologie auf einen allmählichen Aufstieg zur Trans-

supernatural. For he is aware that the God of whom he speaks cannot be reached by way of an ascent to ever higher plains of human thought and action. »All religious life«, he says, therefore, »must be more than feeling for the way from the natural to the supernatural, searching the ephemeral for a path to the eternal«. Far more important is a different kind of relationship with God, for which he chooses the word »trust« – the trust »that the all-powerful is also all-loving because it creates life and shapes and sustains and carries it, and calls it to its eternal home«. He is conscious that only this kind of relationship with God can carry life even at – and through – those times when »guilt« and »suffering« cast their shadows over human life, and not least in the face of death.

Faithfulness, morality, trust in God – this interpretation of human existence and its inherent meaning is not presented by Rabbi Lucas in a philosophical or theological lecture. He expresses it in the context of remembering a person, in the presence of a congregation of mourners, and in doing so teaches those mourners how to go about the task of remembrance – not least as a question which those left behind must relate to themselves.

The act of remembering links self-image and self-commitment. In remembering Rabbi Leopold Lucas today, we must confront the perspectives and expect-

zendenz zu vermeiden sucht. Denn ihm ist bewusst, dass der Gott, von dem er spricht, nicht auf dem Weg eines Aufstiegs zu immer höheren Ebenen menschlichen Denkens und Handelns erreicht werden kann. *»Alles religiöse Leben«*, so sagt er deshalb, *»kann nicht nur ein Tasten sein vom Sinnlichen zum Übersinnlichen, ein Pfadsuchen am Vergänglichen zum Ewigen«*. Viel wichtiger ist eine andere Form der Gottesbeziehung, für die er das Wort *»Vertrauen«* wählt – das Vertrauen, *»dass die Allmacht darum Allliebe sei, weil sie das Leben schafft und ausbildet und stützt und trägt und zu sich ruft in die urewige Heimat«*. Dem Rabbiner steht dabei vor Augen, dass erst und allein ein solches Verhältnis zu Gott das Leben auch dann und darin tragen kann, dass *»Schuld«* und *»Leid«* das menschliche Leben verdunkeln, nicht zuletzt angesichts des Todes.

Treue, Sittlichkeit, Vertrauen auf Gott – diese Ausdeutung der menschlichen Existenz und ihrer Sinnhaftigkeit formuliert der Rabbiner nicht etwa im philosophischen oder theologischen Kolleg. Er spricht sie aus im Gedenken eines Menschen, vor den Augen und Ohren einer Trauerversammlung, die er damit ins Gedenken einweist – nicht zuletzt als Frage der Überlebenden nach sich selbst.

Im Gedenken verbinden sich Selbstverständnis und Selbstverpflichtung. Wenn wir heute des Rabbiners Dr. Leopold Lucas gedenken wollen, so müs-

tations which he has left us: »faithful work«, »moral actions« which recognise the intended »harmony« of the human being »with all other life«, and »trust« in God, even in the face of suffering and guilt. Thus, remembrance also becomes a charge for the future.

We are painfully aware in this remembrance that we cannot speak of suffering and guilt in a purely abstract, general sense. For in the case of Rabbi Lucas and the Jewish people, of course, the origins of this suffering and guilt are to be found very much in German history, in National Socialism, and in the genocide whose roots reach even into our own university. Thus, in remembering Rabbi Lucas we are given the opportunity to confront this guilt, and to grapple time and again with the question of how what should never have been allowed to happen was nevertheless able to happen here in our country.

If we are to address the task of remembrance as Leopold Lucas intended, it can never be confined to the past. The faithfulness and mutual connectedness for which he called point forwards – towards the search for possibilities of pursuing science and scholarship in ways which will enable them to meet the ethical challenges of our time.

The Dr. Leopold Lucas Prize annually acknowledges outstanding achievements in the fields of theology, the history of ideas, history and philosophy.

sen wir uns diesen Perspektiven und Ansprüchen stellen: »treue Arbeit«, »sittliches Handeln« im Bewusstsein der »Harmonie«, die der Mensch »mit allem andren Leben« bilden soll, sowie »Vertrauen« auf Gott, auch angesichts von Leid und Schuld. Gedenken wird damit zu einem Auftrag auch für die Zukunft.

Dass dabei von Leid und Schuld nicht nur in einem abstrakt-allgemeinen Sinne die Rede sein kann, wird uns bei diesem Gedenken schmerzlich bewusst. Denn dieses Leid und diese Schuld erwachsen im Falle des Rabbiners und des Judentums ja immer auch aus der deutschen Geschichte, aus dem Nationalsozialismus und aus dem Völkermord, dessen Wurzeln bis hinein in unsere eigene Universität reichen. Das Gedenken an den Rabbiner schenkt uns deshalb die Möglichkeit, uns dieser Schuld bewusst zu werden und uns immer wieder neu damit auseinanderzusetzen, wie hier bei uns geschehen konnte, was nie hätte geschehen dürfen.

Wenn wir dieses Gedenken im Sinne des Rabbiners vollziehen wollen, kann es sich niemals in der Vergangenheit erschöpfen. Die von ihm geforderte Treue und wechselseitige Verbundenheit weisen nach vorn – auf die Suche nach Möglichkeiten, Wissenschaft so zu betreiben, dass sie auch den ethischen Herausforderungen unserer Zeit gerecht wird.

Der Dr. Leopold-Lucas-Preis würdigt alljährlich hervorragende Leistungen auf dem Gebiet von Theologie, Geistesgeschichte, Geschichtsforschung

In particular, the prize honours individuals who have contributed significantly to the advancement of relations between individuals and peoples, and, through their publications, rendered outstanding services to the spreading of the concept of tolerance.

All this also has a connection with Dr. Leopold Lucas himself, whom I would therefore like to introduce briefly at this point:

Rabbi Dr. Lucas was born in Marburg an der Lahn on 17 September 1872. He died in Theresienstadt on 10 September 1943. He was descended from a large Jewish family which had been settled in Germany for centuries, and to which important representatives of the Jewish emancipation movement such as Salomon Ludwig Steinheim belonged, as well as eminent figures from the arts and science – Heinrich Heine and the physicists Heinrich and Gustav Hertz, for example. Leopold Lucas himself studied Jewish studies, classics, philosophy and history in Berlin, and gained a doctorate here in Tübingen in 1895. His thesis deals with »The History of the City of Tyre at the Time of the Crusades«. In 1899 he was appointed as Rabbi of Glogau, where he served the congregation faithfully for four decades. Throughout this time he continued his academic work. His studies focused on aspects of Jewish history – among them was a monograph »On the History of the Jews in the Fourth Century«, which

und Philosophie. Der Preis ehrt insbesondere Persönlichkeiten, die zur Förderung der Beziehungen zwischen Menschen und Völkern wesentlich beigetragen und sich durch Veröffentlichungen um die Verbreitung des Toleranzgedankens verdient gemacht haben.

All dies lässt sich auch auf Dr. Leopold Lucas selbst beziehen, weshalb ich ihn an dieser Stelle kurz vorstellen möchte:

Rabbiner Dr. Lucas wurde am 17. September 1872 in Marburg an der Lahn geboren. Er starb am 10. September 1943 in Theresienstadt. Er entstammte einer seit Jahrhunderten in Deutschland ansässigen weit verzweigten jüdischen Familie, zu der wichtige Vertreter der jüdischen Emanzipationsbewegung wie Salomon Ludwig Steinheim ebenso gehörten wie Repräsentanten aus Kunst und Wissenschaft, etwa Heinrich Heine oder die Physiker Heinrich und Gustav Hertz. Leopold Lucas selbst studierte die Wissenschaft des Judentums, Alte Sprachen, Philosophie und Geschichte in Berlin. 1895 wurde er hier in Tübingen zum Doktor der Philosophie promoviert. Die Dissertation behandelt die »Geschichte der Stadt Tyrus zur Zeit der Kreuzzüge«. 1899 wurde er dann als Rabbiner nach Glogau berufen, wo er dieser Gemeinde vier Jahrzehnte lang gewissenhaft diente. Die wissenschaftliche Tätigkeit hat er daneben nie aufgegeben. Seine Studien bezogen sich auf die Themen der jüdischen

deals with Jewish-Christian relations in the Roman Empire. Further works concern the relationship of the popes to the Jewry, and lastly the legal position of Jews in the countries and states of Europe. Leopold Lucas' work on behalf of the Society for the Advancement of Jewish Studies (*Gesellschaft zur Förderung der Wissenschaft des Judentums*), of which he was a co-founder, earned him much acclaim and recognition – among others from Leo Baeck, who acknowledged him on numerous occasions as a leading figure in this field.

It was Leo Baeck who appointed Dr. Lucas in 1941 to teach at the Academy of Jewish Studies (*Hochschule für die Wissenschaft des Judentums*) in Berlin. However, this lectureship soon came to an enforced end: in 1943 Dr. Lucas and his wife were deported to Theresienstadt. First-hand reports tell of his pastoral work there, which he continued to carry out until his death that same year. His wife was taken to Auschwitz and killed there.

The memory of the Rabbi of Glogau and lecturer at the Berlin Academy of Jewish Studies is honoured in accordance with the statutes of the Dr. Leopold Lucas Foundation by a prize awarded annually in two forms: on the one hand in the form of the Dr. Leopold Lucas Young Academics Prize, which is

Geschichte – dazu gehört die Monographie »Zur Geschichte der Juden im vierten Jahrhundert«, in der das Verhältnis zwischen Christentum und Judentum im Römischen Reich behandelt wird; weitere Arbeiten betreffen das Verhältnis der Päpste zur Judenschaft und schließlich die Rechtsstellung der Juden in den europäischen Ländern und Staaten. Seine Bemühungen um die Gesellschaft zur Förderung der Wissenschaft des Judentums, die Leopold Lucas mitbegründet hat, haben ihm viel Zustimmung und Anerkennung eingebracht, etwa bei Leo Baeck, der ihn mehrfach als führenden Vertreter dieser Wissenschaft gewürdigt hat.

Durch Leo Baeck erhielt Dr. Lucas dann im Jahre 1941 auch den Ruf an die Berliner Hochschule für die Wissenschaft des Judentums. Diese Lehrtätigkeit fand allerdings bald ein erzwungenes Ende: 1943 wurde Dr. Lucas mit seiner Frau nach Theresienstadt deportiert. Augenzeugen berichten von seiner dortigen seelsorgerlichen Tätigkeit, die er bis zu seinem Tode noch im selben Jahr ausübte. Seine Frau wurde nach Auschwitz verschleppt und dort ermordet.

Das Gedächtnis des Rabbiners von Glogau und Lehrers der Berliner Hochschule für die Wissenschaft des Judentums wird stiftungsgemäß durch einen Preis geehrt, der jährlich in zwei Gestalten zu verleihen ist. Einerseits in Gestalt des Dr. Leopold-Lucas-Nachwuchswissenschaftlerpreises, der für her-

awarded by the rector on the recommendation of the three respective faculties for outstanding achievements by young academics in the fields cultivated by Dr. Lucas himself – philosophy, history and theology –, and on the other hand in the form of the Dr. Leopold Lucas Memorial Prize, which is awarded by the Faculty of Protestant Theology for an outstanding and internationally significant contribution to scholarship and to intercultural understanding and the advancement of tolerance and humanitarianism.

From this year onwards, the Dr. Leopold Lucas Young Academics Prize will be awarded in a new way. While in the past the prize was divided between several prize winners, there will now, in keeping with the particular significance of the prize, be only one prize winner each year. This year's winner was proposed by the Faculty of Protestant Theology.

Dr. Martin Wendte is awarded the Dr. Leopold Lucas Young Academics Prize for his doctoral thesis in theology entitled »Divine-Human Unity in the Works of Hegel. A Reconstruction and Critique of Hegel's Understanding of the Unity of Christ as ›Absolute Intermediation‹ in the Context of a Trinitarian Concept of God«.

The Dr. Leopold Lucas Young Academics Prize reflects the academic disciplines in which Dr. Leopold Lucas himself worked: philosophy, history and theology. The 2010 winner of the Dr. Leopold

vorragende Leistungen junger Wissenschaftler auf den von Dr. Lucas selbst gepflegten Gebieten Philosophie, Geschichte und Theologie auf Vorschlag der drei betroffenen Fakultäten vom Rektor vergeben wird, andererseits in Gestalt des Dr. Leopold-Lucas-Gedächtnispreises, den die Evangelisch-theologische Fakultät für einen herausragenden international wirksamen Beitrag zur Wissenschaft sowie zur Verständigung zwischen den Kulturen und zur Förderung von Toleranz und Humanität vergibt.

Für den Dr. Leopold-Lucas-Nachwuchswissenschaftlerpreis gilt ab diesem Jahr ein neues Verfahren. Während er in der Vergangenheit auf mehrere Preisträger verteilt wurde, wird es nun, der hervorgehobenen Bedeutung des Preises entsprechend, jedes Jahr nur einen Preisträger geben. In diesem Jahr wurde er von der Evangelisch-theologischen Fakultät vorgeschlagen.

Herr Dr. Martin Wendte erhält den Dr. Leopold-Lucas-Nachwuchswissenschaftlerpreis für seine theologische Dissertation über das Thema: »Gottmenschliche Einheit bei Hegel. Rekonstruktion und Kritik von Hegels Verständnis der Personeneinheit Jesu Christi als absoluter Vermittlung im Horizont eines trinitarischen Gottesbegriffs«.

Der Dr. Leopold-Lucas-Nachwuchswissenschaftlerpreis ist mit den Wissenschaftsgebieten verbunden, auf denen Rabbiner Dr. Leopold Lucas selbst gearbeitet hat: Philosophie, Geschichte und Theo-

Lucas Memorial Prize is also connected with these fields, albeit in his own distinctive way – that of a sociologist who does not shy away from crossing the borderlines between disciplines.

Peter Berger's areas of work are the sociology of religion and the sociology of knowledge, along with cultural and political sociology – but his works also include writings on philosophy, anthropology and, last but not least, theology.

Until recently little was known about his personal life story. He afforded the public insight into this for the first time with the publication of a volume of autobiography in 2008.²

Peter Berger was born in Vienna in 1929, the son of Jewish parents. His childhood was increasingly overshadowed by National Socialism and Hitler's annexation of Austria. Like many Jews of the time, the Berger family sought protection from National Socialist persecution in baptism. But this protection did not last. The family were forced to flee, initially to Italy and later to Palestine – to Haifa, where Berger spent the years of his youth. In 1946, they were able to emigrate to the United States, where Peter Berger made his permanent home.

Undergraduate studies and a doctorate in sociology at the New School for Social Research in 1954

logie. Diesen Gebieten ist auch der Träger des Dr. Leopold-Lucas-Gedächtnispreises des Jahres 2010 verbunden, freilich auf die ihm eigene Art und Weise des Soziologen, der sich vor interdisziplinären Grenzgängen nicht scheut.

Peter Bergers Arbeitsbereiche sind die Religionssoziologie und die Wissenssoziologie, daneben die Kulturosoziologie und die politische Soziologie, aber zu seinen Werken gehören auch Arbeiten zur Philosophie, zur Anthropologie und nicht zuletzt zur Theologie.

Nur wenig bekannt war bis vor wenigen Jahren über sein persönliches Schicksal. Erst mit seinen autobiographischen Skizzen aus dem Jahr 2008 hat er der Öffentlichkeit auch dazu Einblicke gewährt.²

Geboren wurde Peter Berger 1929 in Wien, als Sohn jüdischer Eltern. Seine Kindheit stand zunehmend im Schatten des Nationalsozialismus und von Hitlers Überfall auf Österreich. Wie damals viele Juden suchte die Familie Berger Schutz vor der nationalsozialistischen Verfolgung, indem sie sich taufen ließ. Doch dieser Schutz hatte keinen Bestand. Die Familie musste fliehen, zunächst nach Italien, später nach Palästina, nach Haifa, wo Peter Berger die Jahre seiner Jugend verbrachte. 1946 gelang dann die Übersiedlung in die Vereinigten Staaten, wo Peter Berger seine endgültige Heimat gefunden hat.

Dem Studium und der soziologischen Promotion an der New School for Social Research im Jahre

were followed by an impressive career whose beginnings have a connection with our own region – in the form of a research contract with the Protestant Academy in Bad Boll (Evangelische Akademie Bad Boll), on which Berger worked in Reutlingen in 1955 and 1956. After professorships at the University of North Carolina, Hartford Theological Seminary, the New School for Social Research, Rutgers University and Boston College, Peter Berger eventually accepted a professorship at Boston University, where he has worked for the last 30 years, most notably as Director of the Institute on Culture, Religion and World Affairs. Berger has received honorary doctorates from several universities in various countries – Loyola University, Wagner College, the University of Notre Dame, the University of Geneva and the University of Munich. He is an honorary member of highly respected academic associations and the winner of numerous academic awards which include the Sperber Prize awarded in Vienna in 1992, the Wittgenstein Prize awarded by the Austrian Science Fund in 2000, and the Watzlawick Ring of Honour (Ehrenring) awarded in 2008.

His oeuvre includes an impressive number of monographs which have been translated into many languages and reprinted time and again. In the context of these brief words of appreciation I am able to mention only a few.

The four books which established Peter Berger's

1954 folgte die eindruckliche Karriere, deren Anfänge auch mit unserer eigenen Region verbunden sind – mit einem Forschungsauftrag der Evangelischen Akademie Bad Boll, den Berger in den Jahren 1955 und 1956 in Reutlingen versehen hat. Nach Professuren an der University of North Carolina, dem Hartford Theological Seminary, der New School for Social Research, der Rutgers University und dem Boston College kam schließlich die Professur an der Boston University, wo Peter Berger seit 30 Jahren tätig ist, vor allem als Direktor des Institute on Culture, Religion and World Affairs. Berger ist Ehrendoktor mehrerer Universitäten in verschiedenen Ländern – der Loyola University, des Wagner College, der University of Notre Dame, der Universität Genf und der Universität München; er ist Ehrenmitglied hochangesehener wissenschaftlicher Gesellschaften und Träger zahlreicher wissenschaftlicher Auszeichnungen, etwa des Sperber-Preises in Wien 1992, des Wittgenstein-Preises der Österreichischen Forschungsgemeinschaft 2000 und des Watzlawick-Ehrenrings im Jahre 2008.

Sein Gesamtwerk umfasst eine eindruckliche Anzahl von Monographien, die in viele Sprachen übersetzt und immer wieder neu aufgelegt wurden. Im Rahmen einer knappen Würdigung kann nur Weniges genannt werden.

Die vier Bücher, die Peter Bergers Weltruhm

international reputation were published in quick succession in the 1960s. The first was *Invitation to Sociology* in 1963, followed by *The Social Construction of Reality* in 1966, which was written with Thomas Luckmann and included the term *Sociology of Knowledge* in its subheading. In 1967 Berger then published *The Sacred Canopy, a Sociological Theory of Religion*, and in 1969 his prophetic portrayal of the *Rediscovery of the Supernatural in Modern Society: A Rumor of Angels*.

It is difficult to say what ranks first with Berger, the sociology of knowledge or that of religion. One can be certain, though, that any decision in favour of one or the other would be a mistake and miss the author's point. What applies to all the classics of sociology is true of him too: social theory is always also a theory of religion – or, to adapt this to Berger: the sociology of knowledge is the sociology of religion and vice versa. For in Berger's view the aim of sociology must always be an elucidation of the human condition. His *Invitation to Sociology* thus bears the subheading *A Humanistic Perspective*. At the heart of the sociology of knowledge is the dependence of human existence on meaning – on the creation and experience of meaning – as expressed prototypically in the »symbolic universes« which Berger addresses time and again in his work. In this respect all human life is, at the very least, open to religious questions, and the search for the supernatural is an almost

begründet haben, erschienen in rascher Folge in den 1960er Jahren. Am Anfang steht die *Invitation to Sociology* von 1963, gefolgt von dem gemeinsam mit Thomas Luckmann verfassten Buch *The Social Construction of Reality*, erschienen 1966 mit dem Begriff der *Wissenssoziologie* im Untertitel, 1967 publizierte Berger dann die *Sacred Canopy*, eine *soziologische Theorie der Religion*, und 1969 die geradezu prophetische Darstellung über die *Wiederentdeckung der Transzendenz in der modernen Gesellschaft: A Rumor of Angels*.

Es ist eine schwierige Frage, was bei Berger denn an erster Stelle stehe, die Wissenssoziologie oder die Religionssoziologie. Sicher kann man aber sein, dass jede Entscheidung für das eine oder für das andere falsch wäre und an diesem Autor vorbei ginge. Für ihn gilt, was auf alle Klassiker der Soziologie zutrifft: Gesellschaftstheorie ist immer auch Religionstheorie – oder, für Berger formuliert: Wissenssoziologie ist Religionssoziologie und umgekehrt. Denn für Berger muss Soziologie immer auf eine Erhellung der *Conditio Humana* zielen. Seine Einladung zur Soziologie untertitelt Berger deshalb: *A Humanistic Perspective*. Als Kern der Wissenssoziologie erweist sich die Angewiesenheit des menschlichen Daseins auf Sinn, auf Sinnggebung und Sinnerfahrung, wie sie prototypisch in den von ihm immer wieder behandelten »symbolischen Universen« zum Ausdruck kommt. Insofern ist alles menschliche Leben zumindest offen für religiöse Fragen und ist die Suche nach

inevitable culmination of the human search for meaning.

Conversely, Berger's sociology of religion can be referred to in essence as a sociology of knowledge. Berger understands religion as a form of »world construction« and »world maintenance«,³ though the German translations have tended to obscure this underlying connection. In this sense, religion is not a specialist problem which relates only to religious minorities of whatever faith, or indeed to the church – Berger questioned this narrow focus on »church sociology« early on already – rather, religion is integral to the human condition itself, which it is the task of sociology to explore without artificial boundaries. Or, in Berger's own words: »Every human society is an enterprise of world-building. Religion occupies a distinctive place in this enterprise«. ⁴

It is clear that an approach which espouses an interlocking of the sociologies of religion and knowledge is itself scarcely reconcilable with conventional theories of secularisation. Thus, Berger was forced early on already to question the assumptions of the widespread belief in secularisation on a fundamental level – even, and indeed particularly, where that belief appeared in the guise of a scientific theory. As early as 1969, in *A Rumor of Angels*, he made a proposition which was bold and startling to many at the

Transzendenz eine fast unvermeidliche Zuspitzung der menschlichen Suche nach Sinn.

Umgekehrt gilt für Bergers Religionssoziologie, dass sie im Kern als Wissenssoziologie angesprochen werden kann. Berger versteht Religion als Form von *World Construction* und von *World Maintenance*,³ wobei die deutschen Übersetzungen diese konstitutive Verbindung eher verdunkelt haben. Religion ist so gesehen kein Spezialproblem, das sich auf wie auch immer gläubige Minderheiten oder gar auf die Kirche beschränken ließe – diese Blickverengung der Kirchensoziologie hat Berger schon früh in Frage gestellt – Religion ist vielmehr Teil eben jener *Conditio Humana*, welche die Soziologie, ohne künstliche Grenzziehungen, zu untersuchen hat. Oder, in Bergers eigenen Worten: »Jede menschliche Gesellschaft ist ein Unternehmen, in dem eine Welt erbaut wird. Religion nimmt in diesem Unternehmen einen klar erkennbaren Platz ein.«⁴

Es liegt auf der Hand, dass schon dieser Ansatz einer Verzahnung von Religions- und Wissenssoziologie schwerlich mit dem herkömmlichen Säkularisierungsdenken vereinbar ist. Schon früh sah sich Berger deshalb gezwungen, die Annahmen des verbreiteten Säkularisierungsglaubens zutiefst in Frage zu stellen – auch und gerade dann, wenn er in der Gestalt einer wissenschaftlichen Theorie einhergeht. Bereits in seinem Engel-Buch von 1969 wagt er die damals für viele überraschende These, dass die

time, namely that the acceptance of the »proposition concerning the demise of the supernatural in the modern world« was, after all, somewhat premature.⁵ The realistic eye of sociology, he argues, must free itself from commonly held presumptions and recognise that the search for certainty and the supernatural influences the modern human being differently, but on the whole no less significantly than human beings in earlier times.

In his later books, particularly the volume published in 1979 on the *Heretical Imperative*,⁶ Berger presents a sociology of religion in which the primary role is no longer played by conventional theories of secularisation, but by processes of pluralisation and individualisation interpreted in terms of the sociology of knowledge. In 1999, finally, a book was published in whose title Berger expressed more pointedly than ever his criticism of a theory of religion built around theories of secularisation: *The Desecularization of the World*, a book with a double focus on the return of religion and its connection with global politics.⁷

This reference to global politics highlights a further strand in Peter Berger's work, which I would like to address briefly at least. It begins in the 1970s with two significant books on *The Homeless Mind* (1973) and *Political Ethics and Social Change* (1974).⁸ In different ways these books elaborate the paradoxes

Zustimmung zu der »These vom Abdanken der Transzendenz in der modernen Welt« wohl doch recht voreilig gewesen sei.⁵ Gerade der realistisch-soziologische Blick müsse sich freimachen von geläufigen Vorannahmen und müsse erkennen, dass die Suche nach Gewissheit und Transzendenz den modernen Menschen zwar anders, im Ganzen aber keineswegs weniger bestimme als die Menschen in früherer Zeit.

In seinen späteren Büchern, allen voran dem 1979 erschienenen Buch über den *Häretischen Imperativ*,⁶ hat Berger eine Religionssoziologie vorgelegt, in der wissenssoziologisch interpretierte Prozesse der Pluralisierung und Individualisierung die grundlegende Rolle spielen und also nicht mehr das herkömmliche Säkularisierungsdenken. 1999 schließlich erscheint ein Buch, mit dessen Titel Berger seine Kritik an einer säkularisierungstheoretisch ausgerichteten Religionstheorie noch einmal unübertrefflich zuspitzt: *The Desecularization of the World*, mit dem doppelten Schwerpunkt auf der Wiederkehr der Religion und auf deren Zusammenhang mit der Weltpolitik.⁷

Mit dem Hinweis auf die Weltpolitik tritt auch eine weitere Linie in Peter Bergers Werk hervor, auf die zumindest kurz eingegangen werden muss. Sie beginnt mit zwei wichtigen Büchern in den 1970er Jahren, über das *Unbehagen in der Modernität* von 1973 und über *Politische Ethik und sozialer Wandel* von

of social modernisation. The first is concerned with the classic sociological questions of anomy and alienation, which Berger links to the effects of social modernisation on the human consciousness. At a time when modernity was still a largely uncontroversial subject this was a critical view, in particular with regard to the erosion of the foundations of meaning in human life. The second book relates to what was known at the time as the Third World, and thus to questions of international development. These too Berger analyses critically and in relation to theories of modernisation, addressing social development in the light of two basic normative criteria, the »calculus of pain« and the »calculus of meaning«. In his own words⁹:

1. »It is presupposed that policy should seek to avoid the infliction of pain«.
2. »Human beings have the right to live in a meaningful world. Respect for this right is a moral imperative for policy«.

This ethical and, in relation to modernisation, critical analysis led Berger to a whole series of further works – on the *Capitalist Revolution*, for example,¹⁰ on different forms of globalisation, and, to quote the

1974.⁸ In diesen Büchern werden in unterschiedlicher Weise die Paradoxien der gesellschaftlichen Modernisierung herausgearbeitet. Im ersten Buch geht es um die klassisch-soziologischen Fragen von Anomie und Entfremdung, die nun von Berger mit den bewusstseinsverändernden Wirkungen der gesellschaftlichen Modernisierung verbunden werden – eine kritische Sicht der damals noch wenig umstrittenen Moderne, vor allem im Blick auf die Erosion der Sinngrundlagen menschlichen Lebens. Das andere Buch bezieht sich, wie man damals sagte, auf die Dritte Welt und damit auf entwicklungspolitische Fragen. Auch diese werden nun in einem modernisierungstheoretischen und kritischen Sinne analysiert, indem Berger die gesellschaftliche Entwicklung mit zwei grundlegenden Kriterien normativer Art konfrontiert, dem »Schmerzkalkül« und dem »Sinnkalkül«. In seinen eigenen Worten⁹:

1. *»Vorausgesetzt ist, dass Politik die Zufügung von Schmerz vermeiden sollte.«*
2. *»Menschen haben das Recht, in einer sinnvollen Welt zu leben. Der Respekt vor diesem Recht ist ein moralischer Imperativ für die Politik.«*

Aus dieser ethischen und modernisierungskritischen Analyse ergab sich für Berger ein ganzer Strang weiterer Arbeiten, etwa über die *Kapitalistische Revolution*¹⁰, über unterschiedliche Formen der Globali-

title of the report to the Club of Rome which Peter Berger edited, on the *Limits of Social Cohesion: Conflict and Mediation in Pluralist Societies*.¹¹

These works too are by no means unrelated to Berger's sociology of knowledge and religion. Rather, they can be regarded as its political and practical manifestation – characterised from the beginning by humanitarianism and the humanistic values which Berger has held throughout his career as a sociologist, but also with a constitutive connection to questions of meaning and religion as an expression of human existence.

And this brings me to the final group of texts which I can mention here – texts of a more philosophical, theological and anthropological nature – on faith and Christianity, on laughter, and finally a text *In Praise of Doubt* which was published in German just a few weeks ago.¹² This latter book in particular, which was written with Anton Zijderveld, presents Berger's sociology from a new perspective in relation to contemporary culture. At its centre is a chapter on fundamentalism, which Berger identifies as the twin of relativism in modern culture. Both relativism and fundamentalism can be understood as consequences of unrestricted and uncritical modernisation, both can have destructive consequences, and both must therefore be countered – by a new appreciation of the necessity of doubt as an openness to others and to

sierung oder, so der von Peter Berger herausgegebene Bericht an den Club of Rome, über die *Grenzen der Gemeinschaft. Konflikt und Vermittlung in pluralistischen Gesellschaften*.¹¹

Auch diese Arbeiten stehen Bergers Wissens- und Religionssoziologie nicht einfach unverbunden gegenüber. Sie können vielmehr als deren politisch-praktische Konsequenz angesehen werden – von Anfang an im Zeichen der Humanität und des humanistischen Anspruches, mit dem Berger als Soziologe angetreten ist, aber auch mit dem konstitutiven Bezug auf Fragen von Sinn und Religion als Ausdruck menschlicher Existenz.

Damit bin ich bereits bei der letzten Gruppe von Schriften, die ich hier erwähnen kann – Schriften eher philosophischer, theologischer und anthropologischer Art – über den Glauben und das Christentum, aber auch über das Lachen und zuletzt, vor wenigen Wochen in deutscher Sprache erschienen, über das *Lob des Zweifels*.¹² Gerade dieses letztgenannte, gemeinsam mit Anton Zijderveld verfasste Buch wendet die Bergersche Soziologie noch einmal neu im Blick auf die Kultur der Gegenwart. Im Zentrum steht ein Kapitel über Fundamentalismus, den Berger als Zwillingbruder des Relativismus in der Moderne identifiziert. Beide, Relativismus und Fundamentalismus, lassen sich als Folgen einer ungebremst-unkritischen Modernisierung begreifen, beide können zerstörerische Folgen haben, und bei-

what is »other« which nevertheless does not abandon certainty.

I must stop here, and in doing so am only too aware that I have been able to address only a few aspects of a veritably rich oeuvre which provides great inspiration to many academic disciplines and even now points forward to the future. Many of Peter Berger's works have been described as classics, but perhaps in the end it is most fitting simply to say that he himself is a classic.

Certainly we are happy to be able to welcome and honour you here today!

Mr. Berger, the University of Tübingen's Faculty of Protestant Theology is proud to award you the 2010 Dr. Leopold Lucas Memorial Prize!

It awards you this prize in recognition of

- your achievements in refounding the sociology of religion and the sociology of knowledge as a contribution to an intellectually sound understanding of religion and to an insight into the inherent meaningfulness of human existence,
- your work around the world for a social and cultural modernisation which is characterised by humanitarianism and justice and recognises human

den muss deshalb begegnet werden – durch eine neue Anerkennung des notwendigen Zweifels, als Offenheit für andere und für anderes, zugleich aber auch ohne Verzicht auf Gewissheit.

Ich breche ab und bin mir nur allzu bewusst, dass damit nur wenige Aspekte eines wahrhaft reichen, für viele wissenschaftliche Disziplinen überaus anregenden und noch immer zukunftsweisenden Schaffens angesprochen werden konnten. Viele von Peter Bergers Werken sind schon als Klassiker bezeichnet worden, und vielleicht ist es ja doch am treffendsten, einfach ihn selbst als Klassiker anzusprechen.

Wir jedenfalls sind glücklich, Sie heute hier begrüßen und auszeichnen zu dürfen!

Sehr geehrter Herr Berger, die Evangelisch-theologische Fakultät der Universität Tübingen ist stolz, Ihnen den Dr. Leopold-Lucas-Gedächtnispreis 2010 verleihen zu dürfen!

Sie verleiht Ihnen diesen Preis in Würdigung
– Ihrer Verdienste um die Neubegründung von Religionssoziologie und Wissenssoziologie als Beitrag zu einem wissenschaftlich fundierten Verständnis von Religion und zur Einsicht in die sinnhafte Verfasstheit des menschlichen Daseins

– Ihres weltweiten Einsatzes für eine gesellschaftliche und kulturelle Modernisierung im Zeichen der Humanität und der Gerechtigkeit sowie im Be-

suffering as a defining factor in all history and politics, and

– your efforts as a scholar and an individual towards a peaceful coexistence between cultures and religions in a globalised world – a coexistence defined not by the shutters and defences of fundamentalism, but by tolerance founded on the freedom of human questioning, doubting and believing.

wusstsein des menschlichen Leidens als Kriterium aller Geschichte und Politik sowie

– Ihres wissenschaftlichen und persönlichen Bemühens um ein Zusammenleben der Kulturen und Religionen im Horizont der Globalisierung, nicht in fundamentalistischer Verschließung und Abwehr, sondern in der Freiheit menschlichen Fragens, Zweifels und Glaubens als Grundlage der Toleranz.

Notes

1 I quote here and below from preliminary transcripts of addresses by Leopold Lucas which have kindly been made available to me.

2 Cf. P.L. Berger, *Im Morgenlicht der Erinnerung. Eine Kindheit in turbulenter Zeit*, Vienna, Graz, Klagenfurt, 2008.

3 Cf. P.L. Berger, *The Sacred Canopy. Elements of a Sociological Theory of Religion*, Garden City, New York, 1969, p. 3 ff.

4 *Ibid.*, p. 3.

5 P.L. Berger, *A Rumor of Angels. Modern Society and the Rediscovery of the Supernatural*, Garden City, New York, 1969, p. 10.

6 P.L. Berger, *The Heretical Imperative. Contemporary Possibilities of Religious Affirmation*, Garden City, New York, 1979.

7 Cf. P.L. Berger, ed., *The Desecularization of the World. Resurgent Religion and World Politics*, Grand Rapids, 1999.

8 P.L. Berger, B. Berger and H. Kellner, *The Homeless Mind. Modernization and Consciousness*, New York, 1973; P.L. Berger, *Pyramids of Sacrifice. Political Ethics and Social Change*, New York, 1974; cf. also P.L. Berger and S.P. Huntington, eds., *Many Globalisations. Cultural Diversity in the Contemporary World*, New York, 2002.

9 Berger, *Pyramids of Sacrifice*, op. cit., pp. 139, 166.

10 P.L. Berger, *The Capitalist Revolution. Fifty Propositions about Prosperity, Equality, and Liberty*, New York, 1986.

11 P.L. Berger, ed., *The Limits of Social Cohesion. Conflict and Mediation in Pluralist Societies. A Report of the Bertelsmann Foundation to the Club of Rome*, Boulder, 1998.

12 P.L. Berger and A. Zijderfeld, *In Praise of Doubt. How to Have Convictions Without Becoming a Fanatic*, New York, 2009.

Anmerkungen

1 Ich zitiere hier und im Folgenden aus vorläufig transkribierten Ansprachen von Leopold Lucas, die mir freundlicher Weise zur Verfügung gestellt wurden.

2 Vgl. *P. L. Berger*, *Im Morgenlicht der Erinnerung. Eine Kindheit in turbulenter Zeit*, Wien u.a. 2008.

3 Vgl. *P. L. Berger*, *The Sacred Canopy: Elements of a Sociological Theory of Religion*, Garden City, New York 1969, 3ff.

4 *P. L. Berger*, *Zur Dialektik von Religion und Gesellschaft. Elemente einer soziologischen Theorie*, Frankfurt/M. 1973, 3; die Übersetzung wurde dem englischen Original angepasst.

5 *P. L. Berger*, *Auf den Spuren der Engel. Die moderne Gesellschaft und die Wiederentdeckung der Transzendenz*, Frankfurt/M. 1970, 23.

6 *P. L. Berger*, *Der Zwang zur Häresie. Religion in der pluralistischen Gesellschaft*, Frankfurt/M. 1980.

7 Vgl. *P. L. Berger* (Hg.), *The Desecularization of the World: Resurgent Religion and World Politics*, Grand Rapids 1999.

8 *P. L. Berger/B. Berger/H. Kellner*, *Das Unbehagen in der Modernität*, Frankfurt/M./New York 1975, *P. L. Berger*, *Welt der Reichen, Welt der Armen. Politische Ethik und sozialer Wandel*, München 1976. Vgl. auch *P. L. Berger/S. P. Huntington* (eds.), *Many Globalisations: Cultural Diversity in the Contemporary World*, New York 2002.

9 *Berger*, *Welt der Reichen*, a.a.O., 186, 220.

10 *P. L. Berger*, *The Capitalist Revolution: Fifty Propositions about Prosperity, Equality, and Liberty*, New York 1986.

11 *P. L. Berger* (Hg.), *Grenzen der Gemeinschaft. Konflikt und Vermittlung in pluralistischen Gesellschaften. Ein Bericht der Bertelsmann Stiftung an den Club of Rome*, Gütersloh 1997.

12 *P. L. Berger/A. Zijderveld*, *Lob des Zweifels. Was ein überzeugender Glaube braucht*, Freiburg 2010.